

naš znak: 4001-JPE-SDP-223/14

datum:

vaš znak:

**Vabimo vas**

**K ODDAJI PONUDBE**

**ZA**

**Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

- 1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)**
- 2. Testiranje jeklenk za THT**
- 3. Snov za razgradnjo THT**

***POSTOPEK JAVNEGA NAROČILA MALE VREDNOSTI***

VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE:

I. Navodila ponudniku za izdelavo ponudbe

II. Tehnična dokumentacija

III. Priloge

Podatki o ponudniku (Priloga 1)

Ponudba (Priloga 2)

Izjava ponudnika (Priloga 3)

Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika (Priloga 4)

Dokazilo o kadrih (Priloga 5)

Okvirni sporazum (Priloga 6)

Pooblastilo za sodelovanje na javnem odpiranju ponudb (Priloga 7)

Ovojnica (Priloga 8)

## I. NAVODILA PONUDNIKU ZA IZDELAVO PONUDBE

V navodilih ponudniku so opredeljena pravila poslovanja naročnika in ponudnikov v postopku oddaje javnega naročila male vrednosti ter napotki glede priprave in predložitve ponudbe.

### 1.1. VABILO

JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o., Verovškova ulica 62, Ljubljana, vabi k predložitvi ponudbe za

**Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

- 1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)**
- 2. Testiranje jeklenk za THT**
- 3. Snov za razgradnjo THT**

### 1.2. JEZIK IN DENARNA ENOTA

Vsi dokumenti v zvezi s ponudbo morajo biti napisani v slovenskem jeziku.

Cene morajo biti podane v EUR brez DDV, morajo vsebovati vse stroške, popuste in dajatve, ki so povezani s ponujenimi posli, in sicer za enoto brez DDV.

### 1.3. PREDLOŽITEV PONUDBE

Ponudba mora prispeti na naročnikov naslov najkasneje **do 11.09.2014 do 10.00 ure**. Ponudbo lahko predložite osebno v vložišče JAVNEGA PODJETJA ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o., Verovškova ulica 62, Ljubljana, v 1. nadstropju, soba 128, ali po pošti na naslov JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o., Verovškova ulica 62, p. p. 2374, 1001 Ljubljana. Ponudba mora biti v zaprti ovojnici in pravilno opremljena s podatki, ki so navedeni v obrazcu »Ovojnica«, ki se nahaja v prilogi te razpisne dokumentacije. **Izpolnjen obrazec »Ovojnica« se nalepi na kuverto oziroma ovitek.**

Naročnik bo upošteval ponudbe, ki bodo do zahtevanega datuma in ure prispele v vložišče naročnika na Verovškovi ulici 62, Ljubljana. Nepravočasno prispela ponudba ne bo upoštevana in bo zapečaten vrnjena ponudniku. Ponudbe ni mogoče oddati v elektronski obliki.

### 1.4. ODPIRANJE PONUDB

**Javno odpiranje ponudb bo 11.09.2014 ob 13.00 uri v sejni sobi v 1. nadstropju poslovne stavbe naročnika na Toplarniški ulici 19, v Ljubljani, št. sobe 30**, pri katerem lahko aktivno sodelujejo predstavniki ponudnikov, z obrazcem »Pooblastilo za sodelovanje na javnem odpiranju ponudb«, ki je priloga 7 te razpisne dokumentacije. Predstavniki ponudnikov svoja pooblastila oddajo pred odpiranjem ponudb.

## 1.5. KONTAKTNI OSEBI

Kontaktne osebe v zvezi z razpisom sta:

Tadej Kaluža, tel.: +386 1 58 89 452, faks: +386 1 58 89 409  
elektronska pošta: [tadej.kaluza@energetika-lj.si](mailto:tadej.kaluza@energetika-lj.si) in

Karel Jeršin, tel.: +386 1 58 89 450, faks: +386 1 58 89 409  
elektronska pošta: [karel.jersin@energetika-lj.si](mailto:karel.jersin@energetika-lj.si)

## 1.6. PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Ponudbena dokumentacija mora biti pripravljena skladno z navodili in obrazci iz razpisne dokumentacije. Ponudnik s svojo ponudbo ne sme spreminjati vsebine te razpisne dokumentacije, saj bo v nasprotnem primeru takšna ponudba izločena kot neprimerna iz nadaljnje postopka oddaje predmetnega naročila.

### Ponudbena dokumentacija mora vsebovati:

Podatki o ponudniku	Priloga 1
---------------------	-----------

Ponudnik mora obrazec podatki o ponudniku izpolniti, podpisati in žigosati.

Tej prilogi se priloži tudi:

- kopija registracije za opravljanje dejavnosti prometa z nevarnimi kemikalijami izdana s strani Urada za kemikalije.

Ponudbo	Priloga 2
---------	-----------

Ponudnik mora obrazec ponudbe izpolniti, podpisati in žigosati.

Izjavo ponudnika	Priloga 3
------------------	-----------

Ponudnik mora obrazec izjave izpolniti, podpisati in žigosati.

Izjavo o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika	Priloga 4
---	-----------

Ponudnik mora obrazec izjave izpolniti, podpisati in žigosati.

Dokazilo o kadrih	Priloga 5
-------------------	-----------

Ponudnik ustrezno izpolni obrazec dokazilo o kadrih, v kateri navede poimenski seznam ljudi, ki bodo izvajali ponudbena dela, njihovo kvalifikacijo in njihovo zadolžitev. Ponudnik mora imeti odgovorno osebo za delo s kemikalijami.

## 1.7. POGOJI

### Pogoji, ki jih mora ponudnik izpolnjevati, so:

1. Cene morajo biti podane v EUR, in sicer za eno enoto brez DDV in morajo vsebovati vse stroške, ki bodo nastali ob izvedbi javnega naročila, lokacija naročnika, Obrat Koseze, Podutiška cesta 99, Ljubljana, Ljubljana;
2. Rok plačila je 30 (trideset) koledarskih dni, šteto od dneva izstavitve računa.
3. Rok dobave blaga oz. izvedbe storitev ne sme biti daljši od 15 koledarskih dni.

4. Ponudnik mora izpolnjevati razpisne pogoje, kar bo potrdil s podpisom Izjave ponudnika, ki je priloga razpisne dokumentacije.
5. Ponudnik mora ob vsakokratni dobavi odorirnega sredstva – THT za odoriranje zemeljskega plina obvezno predložiti varnostni list.
6. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina – THT mora ustrezati pogojem v DVGW Delovni zvezek G281 Odorirna sredstva.
7. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina – THT mora ponudnik dobaviti v jeklenkah, po 45 kg, skladno z DIN 30 650-1 in DIN 30 650-2.
8. Jeklenke se prevzamejo prazne in vrnejo napolnjene na mesto prevzema (Obrat Koseze, Podutiška cesta 99).
9. Naročniku se zaradi sledljivosti vrne jeklenka z isto številko kot je bila prevzeta.
10. Ponudnik mora transportirati sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT skladno z ZPNB oziroma ADR in RID.
11. Ponudnik mora ob vsakokratni dobavi snovi za razgradnjo THT obvezno predložiti deklaracijo in navodila za uporabo blaga.
12. Ponudnik mora biti registriran za opravljanje dejavnosti prometa z nevarnimi kemikalijami pri Uradu za kemikalije.
13. Ponudnik mora imeti odgovorno osebo za delo s kemikalijami – svetovalec.
14. Okvirni sporazum bomo sklenili za obdobje dveh let.
15. Cene na enoto bodo ostale nespremenjene ves čas trajanja okvirnega sporazuma.

#### **1.8. MERILO ZA IZBIRO NAJUGODNEJŠE PONUDBE**

**Za merilo se uporabi skupna ponudbena vrednost (seštevek zmnožkov okvirnih količin in cen vseh sklopov), pri čemer bo najugodnejše ocenjen ponudnik, ki bo ponudil najnižjo skupno ponudbeno vrednost za vse sklope. JAVNO NAROČILO SE BO ODDALO KOT CELOTA NAJUGODNEJŠEMU PONUDNIKU.**

#### **1.9. ZAUPNOST POSTOPKA**

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot zaupne, bodo uporabljeni samo za namene javnega razpisa in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v razpisni postopek. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali kasneje. Naročnik bo v celoti odgovoren za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov.

#### **1.10. VZOREC OKVIRNEGA SPORAZUMA**

Ponudnik se mora s priloženim vzorcem okvirnega sporazuma v celoti strinjati, kar potrdi s podpisom Izjave ponudnika, priložene v poglavju 3 te razpisne dokumentacije. V primeru izbora se ponudnik zavezuje skleniti okvirni sporazum z naročnikom v vsebini, ki izhaja iz vzorca okvirnega sporazuma. Okvirni sporazum bo sklenil v roku največ 5 (pet) dni po prejemu okvirnega sporazuma v podpis s strani naročnika.

Naročnik si pridržuje pravico do sprememb in dopolnitev priloženega vzorca okvirnega sporazuma. Ta pravica se ne nanaša na bistvene sestavine le-tega.

#### **1.11. OBVESTILO O IZBORU**

Naročnik bo o izboru po tem javnem naročilu obvestil vse ponudnike, ki bodo oddali ponudbo za predmetno javno naročilo.

### **1.12. PREKINITEV JAVNEGA NAROČILA**

Naročnik si pridržuje pravico, da zaključi postopek oddaje javnega naročila tudi tako, da ne izbere nobenega ponudnika in naročila ne odda ali da naročilo prekine ali razveljavi.

### **1.13. IZLOČITEV PONUDBE**

Vse ponudbe, ki ne bodo izpolnjevale razpisnih pogojev za udeležbo, bodo izločene.

## II. TEHNIČNA DOKUMENTACIJA

Pri distribuciji zemeljskega plina moramo kot sistemski operater, skladno s Pravilnikom o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z največjim delovnim tlakom do vključno 16 bar (Uradni list RS, št. [26/2002](#) s spremembami in dopolnitvami) in Sistemskimi obratovalnimi navodili za distribucijsko omrežje zemeljskega plina (Uradni list RS, št. [68/2011](#) s spremembami in dopolnitvami), dodajati zemeljskemu plinu odorirno sredstvo, t.j. tetrahidrotiofen (THT), s katerim plin dobi značilen in prepoznaven vonj.

Predmet javnega naročila so sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT ter dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:

1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)
2. Testiranje jeklenk za THT
3. Snov za razgradnjo THT

**Predvidene okvirne količine, ki jih bo naročnik potreboval v obdobju dveh let so razvidne iz spodaj navedenih tabel:**

### 1. SKLOP:

Zap. št.	Opis blaga	Okvirna količina v kg
1	Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina – THT (1. leto trajanja okvirnega sporazuma )	1600
2	Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT(2. leto trajanja okvirnega sporazuma )	1600

### 2. SKLOP:

Zap. št.	Opis storitve	Okvirna količina za obdobje dveh let (kos)
1	Testiranje jeklenk za THT	21

### 3. SKLOP:

Zap. št.	Opis blaga	Okvirna količina za obdobje dveh let (l)
1	Snov za razgradnjo THT	10

### **III. PRILOGE**

Podatki o ponudniku (Priloga 1)

Ponudba (Priloga 2)

Izjava ponudnika (Priloga 3)

Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika (Priloga 4)

Dokazilo o kadrih (Priloga 5)

Okvirni sporazum (Priloga 6)

Pooblastilo za sodelovanje na javnem odpiranju ponudb (Priloga 7)

Ovojnica (Priloga 8)



**JPE-SDP-223/14 – Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

- 1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)**
- 2. Testiranje jeklenk za THT**
- 3. Snov za razgradnjo THT**

Naziv ponudnika

---

---

Naslov ponudnika

---

---

Odgovorna oseba  
(podpisnik okvirnega  
sporazuma)

- funkcija
- telefon
- telefax
- e-mail

---

---

---

---

Kontaktna oseba

- funkcija
- telefon
- telefax
- e-mail

---

---

---

---

Transakcijski račun

Matična banka

ID številka za DDV

Matična številka

---

---

---

---

---

  
(kraj, datum)

žig

---

  
(podpis odgovorne osebe)**Priloga:**

- **kopija registracije za opravljanje dejavnosti prometa z nevarnimi kemikalijami izdana s strani Urada za kemikalije.**

PONUDBA št.: \_\_\_\_\_

z dne: \_\_\_\_\_

**JPE-SDP-223/14 – Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

- 1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C4H8S)**
- 2. Testiranje jeklenk za THT**
- 3. Snov za razgradnjo THT**

**1. PREDRAČUN / PONUDBENA VREDNOST**

Ponudbene cene morajo biti podane v EUR, vsebovati morajo vse stroške ponudnika, ki so povezani s ponujenim poslom, in sicer brez DDV. Ponudbene cene so fiksne in ostanejo nespremenjena do konca izvedbe. **Ponudbene cene morajo biti zaokrožene na dve decimalni mesti.**

**1. SKLOP: Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina – THT (tetrahidrotiofen C4H8S)**

Naziv	Ocenjena količina (kg)	Cena/kg v EUR brez DDV:	Skupaj v EUR brez DDV:
Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina – THT (1. leto trajanja okvirnega sporazuma )	1600		
Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT(2. leto trajanja okvirnega sporazuma )	1600		
<b>SKUPAJ V EUR BREZ DDV:</b>			

**2. SKLOP: Testiranje jeklenk za THT**

Naziv	Ocenjena količina za obdobje dveh let (kos)	Cena/kos v EUR brez DDV:	Skupaj v EUR brez DDV:
Testiranje jeklenk za THT	21		

### 3. **SKLOP: Snov za razgradnjo THT**

Naziv	Ocenjena količina za obdobje dveh let (l)	Cena/l v EUR brez DDV:	Skupaj v EUR brez DDV:
Snov za razgradnjo THT	10		

### 2. **ROK PLAČILA**

Rok plačila je trideset (30) koledarskih dni, šteto od dneva izstavitve računa.

### 3. **ROK IN KRAJ DOBAVE BLAGA OZ. IZVEDBE STORITEV**

Rok za dobavo blaga oz. izvedbo storitev za vse sklope je (največ 15 dni) oz. \_\_\_\_\_ dni od posameznega pisnega nabavnega naročila naročnika.

Kraj dobave blaga oziroma izvedbe storitev je lokacija naročnika, Obrat Koseze, Podutiška cesta 99, Ljubljana.

### 4. **TRAJANJE OKVIRNEGA SPORAZUMA**

Okvirni sporazum se sklepa za obdobje 2 (dveh) let.

### 5. **ODGOVORNE OSEBE PONUDNIKA**

Pooblaščen predstavnik ponudnika v zvezi z izvajanjem okvirnega sporazuma je:

\_\_\_\_\_, tel: \_\_\_\_\_, e-naslov: \_\_\_\_\_)  
v njegovi odsotnosti pa ga zamenjuje \_\_\_\_\_, tel: \_\_\_\_\_,  
e-naslov: \_\_\_\_\_).

### 6. **OPCIJA PONUDBE**

Opcija ponudbe je 17.10.2014 oziroma do obojestranskega podpisa okvirnega sporazuma.

\_\_\_\_\_  
(kraj, datum)

žig

\_\_\_\_\_  
(Naziv in podpis odgovorne osebe ponudnika)

**V okviru javnega naročila za sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

- 1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)**
- 2. Testiranje jeklenk za THT**
- 3. Snov za razgradnjo THT,**

**št. javnega naročila JPE-SDP-223/14, dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo naslednjo pisno izjavo:**

## **1. IZJAVA O OSNOVNI SPOSOBNOSTI**

**IZJAVLJAMO**, da nismo bili pravnomočno obsojeni za naslednja kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12-UPB2; v nadaljevanju: KZ-1):

- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), goljufija (211. člen KZ-1), protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), poslovna goljufija (228. člen KZ-1), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), ponareditev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1), zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), ponarejanje denarja (243. člen KZ-1), ponarejanje in uporaba ponarejenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), pranje denarja (245. člen KZ-1), zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponarejanje (248. člen KZ-1), davčna zatajitev (249. člen KZ-1), tihotapstvo (250. člen KZ-1), izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1), hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

**IZJAVLJAMO**, da nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a ZJN-2, 81.a člena ZJNVETPS oziroma 73. člena ZJNPOV in zaradi tega izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil.

**IZJAVLJAMO**, da na dan, ko smo oddali ponudbo, v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, ali predpisi države naročnika, nimamo zapadlih neplačanih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost ali v zvezi s plačili davkov v vrednosti 50 evrov ali več.

**IZJAVLJAMO**, da nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za prestop v zvezi z našim poklicnim ravnanjem, da pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami od 41. do 49. člena ZJN-2, v tem ali predhodnih postopkih oddaje javnega naročila, nismo namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili.

**IZJAVLJAMO**, da proti nam ni bil podan predlog za začetek prisilnega prenehanja ali stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave, da nismo v postopku prisilne poravnave ali v postopku prisilnega prenehanja in da z našimi posli iz drugih razlogov ne

razlogov upravlja sodišče ter da nismo opustili poslovno dejavnost ali smo v katerem koli podobnem položaju.

## 2. IZJAVA O SPOSOBNOSTI OPRAVLJANJA POKLICNE DEJAVNOSTI

**IZJAVLJAMO**, da smo registrirani pri pristojnem organu in imamo registrirane dejavnosti, ki so predmet javnega naročila.

**IZJAVLJAMO**, da imamo posebno dovoljenje oziroma smo člani posebne organizacije, da lahko v državi, kjer imamo sedež, opravljamo storitev, ki je predmet javnega naročila, v kolikor je tako dovoljenje potrebno.

**IZJAVLJAMO**, da dejavnost lahko opravljamo na podlagi vpisa v Sodni register pod vložno številko \_\_\_\_\_, oziroma na osnovi vpisa v Poslovni register Slovenije, AJ PES, izpostava \_\_\_\_\_, številka \_\_\_\_\_;

**OPOMBA: Ustrezno izpolnite!**

## 3. IZJAVA O EKONOMSKI IN FINANČNI SPOSOBNOSTI

**IZJAVLJAMO**, da smo ekonomsko in finančno sposobni za izvedbo storitev, ki so predmet javnega naročila.

**IZJAVLJAMO**, da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

**IZJAVLJAMO**, da v preteklih šestih (6) mesecih pred oddajo ponudbe nismo imeli dospelih nepravilnih obveznosti pri katerikoli banki, ki vodi naš transakcijski račun.

## 4. IZJAVA O TEHNIČNI IN KADROVSKI SPOSOBNOSTI

**IZJAVLJAMO**, da razpolagamo z ustreznimi kadri, ki so izkušeni, strokovno usposobljeni in sposobni izvesti predmet javnega naročila, da imamo profesionalne in tehnične zmožnosti, opremo in druge pripomočke, da imamo sposobnost upravljanja, zanesljivost ter da izpolnjujemo formalne delovne in tehnične pogoje.

**IZJAVLJAMO**, da predmet ponudbe ustreza zahtevam standardov in predpisom, ki se navezujejo na predmet javnega naročila ter tehničnim in vsem ostalim pogojem navedenim v razpisni dokumentaciji.

## 5. IZJAVA O SPREJEMANJU POGOJEV RAZPISNE DOKUMENTACIJE

**IZJAVLJAMO**, da se strinjamo z **vsemi** pogoji razpisne dokumentacije (opisi, določila, zahteve,...) javnega naročila št. **JPE-SDP-223/14 – Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

- 1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)**
- 2. Testiranje jeklenk za THT**
- 3. Snov za razgradnjo THT**

**IZJAVLJAMO**, da smo seznanjeni z vsebino za izvedbo razpisanih del, da se z vsebino v celoti strinjamo, na razpis nimamo pripomb in v zvezi s tem ne bomo imeli dodatnih zahtev.

**IZJAVLJAMO**, da nam ni bila izrečena prepoved udeležbe na razpisih na področju javnega naročanja, kot to določa Zakon o odgovornosti pravnih oseb za kazniva dejanja (Ur. l. RS, št. 98/04-UPB1, 65/08 in 57/12).

**IZJAVLJAMO**, da nismo uvrščeni na seznam poslovnih subjektov, s katerimi na podlagi 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Ur. l. RS, št. 69/11-UPB2; v nadaljevanju: ZIntPK), naročniki ne smejo sodelovati.

**IZJAVLJAMO**, da so v ceno na enoto vključeni vsi materialni in nematerialni stroški, ki bodo potrebni za izvedbo predmeta naročila, v skladu z vsemi zahtevami naročnika.

**IZJAVLJAMO**, da bomo v primeru, če bomo izbrani kot najugodnejši ponudnik ali v času izvajanja javnega naročila, v osmih (8) dneh od prejema poziva naročnika, le temu posredovali podatke o:

- naših ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

## **6. IZJAVA O STRINJANJU Z OSNUTKOM OKVIRNEGA SPORAZUMA**

**IZJAVLJAMO**, da se strinjamo z opredeljenimi določili osnutka okvirnega sporazuma in ga bomo v primeru, da bomo izbrani za izvedbo predmeta naročila, podpisali brez dodatnih zahtev in ugovorov.

*Vse izjave podajamo pod kazensko in materialno odgovornostjo.*

**Navedeni podatki so resnični in smo jih, če bo naročnik te zahteval, pripravljene dokazati s predložitvijo ustreznih potrdil.**

\_\_\_\_\_  
(kraj, datum)

žig

\_\_\_\_\_  
(Podpis odgovorne osebe ponudnika)

Podatki o pravni osebi (ponudniku):

Polno ime podjetja: \_\_\_\_\_

Sedež podjetja: \_\_\_\_\_

Občina sedeža podjetja: \_\_\_\_\_

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): \_\_\_\_\_

Matična številka podjetja: \_\_\_\_\_

ID ZA DDV: \_\_\_\_\_

**V zvezi z javnim naročilom št. JPE-SDP-223/14 – Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

**1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)**

**2. Testiranje jeklenk za THT**

**3. Snov za razgradnjo THT**

in na podlagi šestega odstavka 14. člena ZIntPK-UPB2, posredujemo podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe s ponudnikom.

**IZJAVLJAMO**, da so pri lastništvu zgoraj navedenega ponudnika udeležene naslednje pravne osebe, vključno z udeležbo tihih družbenikov:

Št.	Naziv	Sedež	Delež lastništva v %
1.			
2.			
3.			
...			

**IZJAVLJAMO**, da so pri lastništvu zgoraj navedenega ponudnika udeležene naslednje fizične osebe, vključno z udeležbo tihih družbenikov:

Št.	Ime in priimek	Naslov stalnega bivališča	Delež lastništva v %
1.			
2.			
3.			
...			

**IZJAVLJAMO**, da so skladno z določbami zakona, ki ureja gospodarske družbe, povezane družbe z zgoraj navedenim ponudnikom, naslednji gospodarski subjekti:

<b>Št.</b>	<b>Naziv</b>	<b>Sedež</b>	<b>Matična številka</b>
<b>1.</b>			
<b>2.</b>			
<b>3.</b>			
<b>....</b>			

S podpisom te izjave jamčim, da v celotni lastniški strukturi ni udeleženi drugih fizičnih ter pravnih oseb in tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektov, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe.

S podpisom te izjave jamčim za točnost in resničnost podatkov ter se zavedam, da je okvirni sporazum v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi nična. Zavezujem se, da bom naročnika obvestil o vsaki spremembi posredovanih podatkov.

*Vse izjave podajamo pod kazensko in materialno odgovornostjo.*

\_\_\_\_\_  
(kraj, datum)

žig

\_\_\_\_\_  
(Naziv in podpis zakonitega zastopnika  
ponudnika)



**V zvezi z javnim naročilom št. JPE-SDP-223/14 – Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

- 1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)**
- 2. Testiranje jeklenk za THT**
- 3. Snov za razgradnjo THT**

podajamo poimenski seznam ljudi, ki bodo izvajali ponudbena dela

Zap. št.	Ime in priimek	Delodajalec	Kvalifikacija	Zadolžitev
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				
23.				
24.				
25.				
26.				

Število vseh ljudi pri izvedbi javnega naročila	Maksimalno:	Povprečno:
---	-------------	------------

\_\_\_\_\_  
(kraj, datum)

žig

\_\_\_\_\_  
(Podpis odgovorne osebe ponudnika)

**Navodilo:** Obrazec se po potrebi kopira!

# OKVIRNI SPORAZUM

št. naročnika: JPE-SDP-223/14

št. dobavitelja: \_\_\_\_\_

**za sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:**

- 1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)**
- 2. Testiranje jeklenk za THT**
- 3. Snov za razgradnjo THT**

ki ga skleneta

**NAROČNIK:** **JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o.**, Verovškova ulica 62, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktor Samo Lozej (v nadaljevanju: naročnik)

identifikacijska številka za DDV: SI23034033  
matična številka: 5226406

in

**DOBAVITELJ:** \_\_\_\_\_

ki ga zastopa \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: dobavitelj)

identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_  
matična številka: \_\_\_\_\_

## I. UVODNO DOLOČILO

### 1. člen

Stranki okvirnega sporazuma uvodoma sporazumno ugotavljata, da je bil dobavitelj izbran na podlagi postopka za oddajo javnega naročila male vrednosti št. JPE-SDP-223/14, v skladu z določili Zakona o javnem naročanju na vodnem, energetske, transportnem področju in področju poštnih storitev (Uradni list RS, št. 128/06 in nasl., v nadaljevanju: ZJNVETPS), ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil RS dne \_\_\_\_\_, pod št. \_\_\_\_\_, za »Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:

1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)
2. Testiranje jeklenk za THT
3. Snov za razgradnjo THT«,

in sicer za obdobje 2 (dveh) let od datuma sklenitve okvirnega sporazuma oz. do izčrpanja vrednosti iz 4. člena tega okvirnega sporazuma, kar nastopi prej.

S tem okvirnim sporazumom se stranki okvirnega sporazuma dogovorita o splošnih in posebnih pogojih predmeta javnega naročila.

Dobave blaga oz. izvedbe storitev bodo potekale postopno na podlagi posameznih pisnih nabavnih naročil naročnika, v skladu z njegovimi dejanskimi potrebami.

## II. PREDMET OKVIRNEGA SPORAZUMA

### 2. člen

Predmet okvirnega sporazuma so sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:

1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)
2. Testiranje jeklenk za THT
3. Snov za razgradnjo THT«,

(v nadaljevanju: blago/storitev), v skladu s ponudbo dobavitelja št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_, ki je sestavni del tega okvirnega sporazuma, kakor tudi ostalimi zahtevami naročnika, kot to izhaja iz vsebine teh zahtev, opredeljenih v razpisni dokumentaciji št. JPE-SDP-223/14 za oddajo predmetnega naročila, s skrbnostjo dobrega strokovnjaka ter v skladu s tem okvirnim sporazumom.

### 3. člen

Dobavitelj potrjuje in jamči, da je pridobil vse podatke, ki se nanašajo na predmet okvirnega sporazuma, ki bi lahko vplivali na vrednost okvirnega sporazuma ali razčlenitev vrednosti okvirnega sporazuma, ali na njegove pravice in obveznosti po tem okvirnem sporazumu. dobavitelj se izrecno odpoveduje vsem zahtevkom do naročnika, ki bi izvirali iz njegove morebitne neseznanjenosti s pogoji po tem okvirnem sporazumu.

Dobavitelj izjavlja, da so mu razumljivi in jasni pogoji in okoliščine za pravilno izvajanje obveznosti po okvirnem sporazumu.

## III. CENE PO OKVIRNEM SPORAZUMU

### 4. člen

Ocenjena vrednost tega okvirnega sporazuma za obdobje njegove veljavnosti znaša na dan sklenitve tega okvirnega sporazuma \_\_\_\_\_ EUR (z besedo: \_\_\_\_\_ evrov \_\_\_/100) brez DDV.

Za cene na enoto mere za dobave blaga oz. izvedbe storitev, ki so predmet okvirnega sporazuma se naročnik in dobavitelj dogovorita na podlagi sprejete ponudbe dobavitelja št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_, ki je sestavni del tega okvirnega sporazuma.

#### 1. SKLOP:

Zap. št.	Opis blaga	Cena/kg v EUR brez DDV:
1	Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina – THT (1. leto trajanja okvirnega sporazuma )	
2	Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina – THT (2. leto trajanja okvirnega sporazuma )	

## 2. SKLOP:

Zap. št.	Opis storitve	Cena/kos v EUR brez DDV:
1	Testiranje jeklenk za THT	

## 3. SKLOP:

Zap. št.	Opis blaga	Cena/l v EUR brez DDV:
1	Snov za razgradnjo THT	

Ocenjena vrednost okvirnega sporazuma in cene na enoto mere ne vključujejo DDV. DDV se obračuna v skladu z veljavno zakonodajo.

Naročnik si pridržuje pravico naročati tudi druge vrste blaga oz. izvedbe storitev s področja predmeta naročila, ki v okvirnem sporazumu niso posebej navedene, smiselno pa po vsebini sodijo med blago in storitve, ki so predmet tega okvirnega sporazuma, in sicer pod enakimi pogoji kot veljajo za blago in storitve, navedenem v tem členu. Cene take dobave blaga oz. izvedbe storitev ne smejo presegati primerljivih cen na tržišču. Stranki okvirnega sporazuma se bosta v navedenem primeru medsebojno pisno dogovorili za ceno dobave in vrste blaga oz. storitev ter jo dodali v okvirni sporazum.

### 5. člen

V času veljavnosti okvirnega sporazuma ostanejo vse cene na enoto mere nespremenjene, razen v primeru znižanja cen.

Cene na enoto mere vključujejo vse stroške dobave blaga oz. izvedbe storitev, kot tudi vse ostale materialne in nematerialne stroške, ki so potrebni za kvalitetno in pravočasno izvedbo predmeta tega okvirnega sporazuma, vključno s stroški dela, stroški prevoza na lokacijo naročnika ter vsemi ostalimi stroški.

Dobavitelj bo naročnika sproti obveščal o znižanjih cen. V primeru znižanja cen na tržišču za istovrstno blago lahko naročnik zahteva znižanje cen dobavitelja.

## IV. NAČIN PLAČILA

### 5. člen

Naročnik bo naročeno blago oziroma izvedeno storitev prevzel s podpisom dobavnice. Podpis dobavnice s strani obeh strank okvirnega sporazuma oziroma njuni pooblaščenih predstavnikov pomeni količinski in kvalitetni prevzem blaga oziroma izvedene storitve, ter je podlaga za izstavitve računa s strani dobavitelja in je hkrati priloga k računu. Dobavitelj bo za plačilo obveznosti naročniku izdal račun v 5 (petih) delovnih dneh od datuma podpisa dobavnice s strani obeh strank okvirnega sporazuma oziroma njunih pooblaščenih predstavnikov.

Naročnik se obvezuje, da bo prejeti račun poravnal v roku 30 (trideset) koledarskih dni od dneva izstavitve računa na transakcijski račun dobavitelja, ki je uradno evidentiran pri AJ PES in bo naveden na računu.

V primeru, da izstavljeni račun ni pravilen, ga je naročnik v navedenem roku dolžan zavrniti z obrazložitvijo, dobavitelj pa je dolžan izstaviti nov popravljen račun v roku 5 (petih) delovnih dni od zavrnitve, v kateri bo izkazana pravilna vrednost dobave blaga oz. izvedene storitve.

V primeru naročnikove zamude pri plačilu ima dobavitelj pravico zaračunati zakonite zamudne obresti.

## **V. VIŠJA SILA**

### 6. člen

Dobavitelj ni dolžan dobaviti naročniku naročenega blaga oziroma izvesti storitev v dogovorjenem roku v primeru višje sile, to je iz nepredvidljivih in neodklonljivih dogodkov, ki jih kot višjo silo priznava sodna praksa.

Dobavitelj ni odgovoren za delno ali celotno neizpolnjevanje obveznosti okvirnega sporazuma, če je to posledica višje sile.

Če so dobave blaga oziroma izvedbe storitev delno ali v celoti motene oziroma preprečene zaradi višje sile, je dobavitelj o tem dolžan nemudoma pisno obvestiti naročnika. Prav tako ga je dolžan sproti obveščati o prenehanju takih okoliščin. Na zahtevo naročnika je dobavitelj dolžan dokazati obstoj višje sile.

O nastopu višje sile in nezmožnosti izpolnitve obveznosti po okvirnem sporazumu mora dobavitelj obvestiti naročnika pisno v 3 (treh) dneh od nastanka višje sile. Le v takem primeru naročnik zoper dobavitelja ne bo izvajal sankcij iz 12. člena tega okvirnega sporazuma.

## **VI. ROK IN KRAJ DOBAVE BLAGA OZ. IZVEDBE STORITEV**

### 7. člen

Rok za dobavo blaga oz. izvedbo storitev za vse sklope je \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) dni od posameznega pisnega nabavnega naročila naročnika.

Kraj dobave blaga oziroma izvedbe storitev je lokacija naročnika, Obrat Koseze, Podutiška cesta 99, Ljubljana.

## **VII. KVALITETA DOBAVLJENEGA BLAGA OZ. IZVEDBE STORITEV**

### 8. člen

Reklamacije na kvaliteto dobavljenega blaga oziroma izvedene storitve se rešujejo sporazumno.

Če naročnik ugotovi, da dobave blaga oziroma izvedbe storitev niso kvalitetno opravljene, jih mora dobavitelj na svoje stroške nemudoma opraviti ponovno oz. nadomestiti povzročeno škodo.

Naročnik bo vse pripombe oziroma reklamacije v zvezi s kvaliteto dobavljenega blaga oziroma izvedenih storitev sporočil dobavitelju v pisni obliki.

Če dobavitelj ne upošteva upravičenih pripomb naročnika ter napak ne odpravi na svoje stroške v dogovorjenem roku, ali če ne izvaja svojih obveznosti po tem okvirnem sporazumu, ali jih ne izvaja pravočasno ter tega ne izvede tudi po pisnem opozorilu naročnika, lahko naročnik odstopi od okvirnega sporazuma brez obveznosti do dobavitelja. O odstopu od okvirnega sporazuma naročnik pisno obvesti dobavitelja s priporočeno pošiljko po pošti.

## **VIII. OBVEZNOSTI STRANK PO OKVIRNEM SPORAZUMU**

### **Obveznosti dobavitelja**

#### 9. člen

V okviru izpolnjevanja svojih obveznosti po tem okvirnem sporazumu je dobavitelj dolžan:

- prevzete obveznosti izvesti strokovno in pravilno, po pravilih stroke, vestno in kakovostno, v skladu z vsemi veljavnimi tehničnimi predpisi, standardi in normativi;
- izpolniti vse zahteve naročnika pri dobavi blaga oz. izvedbi storitev, ki izhajajo iz razpisne dokumentacije in sprejete ponudbe, ki sta sestavna dela tega okvirnega sporazuma;
- dostaviti blago oziroma izvesti storitev na lokacijo naročnika, Obrat Koseze, Podutiška cesta 99, Ljubljana, v roku, določenem v tem okvirnem sporazumu;
- naročniku ob vsakokratni dobavi blaga iz tega okvirnega sporazuma predložiti ustrezno tehnično dokumentacijo, ateste, certifikate, navodila v slovenskem jeziku ter varnostni list.
- zagotoviti, da sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT ustreza pogojem v DVGW Delovni zvezek G281, odorirna sredstva;
- sredstvo za odoriranje zemeljskega plina – THT dobaviti v jeklenkah, po 45 kg, skladno z DIN 30 650-1 in DIN 30 650-2;
- jeklenke prevzemati prazne in vrniti napolnjene na mesto prevzema (Obrat Koseze, Podutiška cesta 99);
- naročniku zaradi sledljivosti, vrniti jeklenko z isto številko kot je prevzeta;
- transportirati sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT skladno z ZPNB oziroma ADR in RID;
- naročniku ob vsakokratni dobavi snovi za razgradnjo THT obvezno predložiti deklaracijo in navodila za uporabo blaga;
- imeti registracijo za opravljanje dejavnosti prometa z nevarnimi kemikalijami pri Uradu za kemikalije;
- imeti odgovorno osebo za delo s kemikalijami – svetovalec;
- na vsakem izstavljenem računu navesti številko nabavnega naročila naročnika.

### **Obveznosti naročnika**

#### 10. člen

V okviru izpolnjevanja svojih obveznosti po tem okvirnem sporazumu je dolžan naročnik predvsem:

- prevzeti blago oz. potrditi opravljeno storitev, ki je predmet tega okvirnega sporazuma;
- poravnati obveznosti do dobavitelja.

Stranki okvirnega sporazuma se obvezujeta ravnati kot dobra gospodarstvenika in storiti vse, kar je potrebno za izvršitev okvirnega sporazuma.

## **IX. SESTAVNA DELA OKVIRNEGA SPORAZUMA**

### 11. člen

Sestavna dela okvirnega sporazuma sta:

- razpisna dokumentacija št. JPE-PDP-223/14 in
- ponudbena dokumentacija dobavitelja št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_.

V primeru, če si vsebina zgoraj navedenih dokumentov nasprotuje in če volja zavezujočih si strank ni jasno izražena, za razlago volje strank najprej veljajo določila okvirnega sporazuma, potem pa dokumenti v vrstnem redu, kot si sledijo v tem členu.

V primeru neskladnosti zgoraj navedenih sestavnih delov okvirnega sporazuma s samim besedilom določil okvirnega sporazuma veljajo določila okvirnega sporazuma.

## **VII. KAZEN PO OKVIRNEM SPORAZUMU IN ODŠKODNINA**

### 12. člen

Če dobavitelj po svoji krivdi ne opravi obveznosti v skladu z določili tega okvirnega sporazuma in blaga ne dobavi oz. ne opravi storitev v dogovorjenem roku, ima naročnik pravico obračunati kazen po okvirnem sporazumu, in sicer v višini 0,5% (nič celih pet odstotkov) od vrednosti posameznega naročila brez DDV, za vsak zamujen koledarski dan, vendar največ 20% (dvajset odstotkov) vrednosti posameznega naročila brez DDV.

V kolikor skupna kazen po okvirnem sporazumu preseže 20% (dvajset odstotkov) vrednosti tega okvirnega sporazuma brez DDV, lahko naročnik od okvirnega sporazuma odstopi, brez obveznosti do dobavitelja.

Dobavitelj s podpisom tega okvirnega sporazuma izrecno dovoljuje, da si naročnik kazen po okvirnem sporazumu obračuna pri plačilu računa, čeprav ob zamudi dobavitelja na to ni posebej opozoril niti pisno obvestil.

Naročnik in dobavitelj soglašata, da pravica zaračunati kazen po okvirnem sporazumu, ni pogojena z nastankom škode naročniku. Povračilo tako nastale škode bo naročnik uveljavljal po splošnih načelih odškodninske odgovornosti, neodvisno od uveljavljanja kazni po okvirnem sporazumu.

### 13. člen

Vsaka stranka okvirnega sporazuma odgovarja drugi stranki okvirnega sporazuma za škodo, ki jo povzroči drugi stranki okvirnega sporazuma v posledici neizpolnjevanja svojih obveznosti po tem okvirnem sporazumu, v skladu z veljavnimi predpisi.

## **VIII. TRAJANJE OKVIRNEGA SPORAZUMA IN ODSTOP OD OKVIRNEGA SPORAZUMA**

### 14. člen

Okvirni sporazum se sklepa za obdobje 2 (dveh) let od dneva sklenitve okvirnega sporazuma oziroma se uporablja do izčrpanja vrednosti, navedene v prvem odstavku 4. člena tega

okvirnega sporazuma, kar nastopi prej. Okvirni sporazum je sklenjen in začne veljati z dnem podpisa s strani obeh strank okvirnega sporazuma.

Okvirni sporazum lahko stranki pred iztekom veljavnosti odpovesta z odpovednim rokom, ki je 1 (en) mesec in teče od dneva prejema pisne odpovedi, ki se drugi stranki okvirnega sporazuma pošlje priporočeno po pošti.

Naročnik lahko od okvirnega sporazuma odstopi brez obveznosti do dobavitelja in zahteva povrnitev škode, če se med izvrševanjem dobav blaga oz. izvedbe storitev izkaže, da dobavitelj ne spoštuje pogojev iz okvirnega sporazuma oziroma ne ravna skladno z okvirnim sporazumom niti po prejetem pisnem opozorilu naročnika oziroma da ima dobavljeno blago oz. izvedena storitev napake, ki jih dobavitelj ne odpravi v naknadno določenem roku s strani naročnika.

Naročnik je dolžan pred odstopom od okvirnega sporazuma dobavitelja pisno opozoriti na kršitve izvrševanja obveznosti po tem okvirnem sporazumu ter dobavitelju določiti primeren rok za odpravo kršitve.

Če dobavitelj ponovno krši določila tega okvirnega sporazuma, bo naročnik odstopil od okvirnega sporazuma, odstop pa v takem primeru prične učinkovati takoj.

#### 15. člen

Naročnik lahko, s priporočeno pošiljko po pošti, odstopi od okvirnega sporazuma brez obveznosti do dobavitelja, če dobavitelj:

- ne dostavi naročenega blaga oz. izvede storitev, niti v s strani naročnika naknadno določenem roku;
- ne izpolnjuje ali nepravilno izpolnjuje svoje obveznosti tudi po naknadno določenem roku s strani naročnika;
- ne dostavi naročenega blaga oz. ne izvede storitev v zahtevani kvaliteti oz. kvaliteta naročenega blaga oz. izvedena storitev ni v skladu z obstoječimi standardi in deklarirano kvaliteto na embalaži blaga oziroma spremljajočih dokumentih;
- poviša cene v času veljavnosti okvirnega sporazuma;
- ne obvesti naročnika o znižanju cen.

Dobavitelj ima pravico do odstopa od tega okvirnega sporazuma v primeru kršenja določil tega okvirnega sporazuma s strani naročnika. V tem primeru okvirni sporazum preneha veljati, ko naročnik prejme pisno obvestilo poslano priporočeno po pošti o odstopu od okvirnega sporazuma z navedbo razloga za odstop.

## X. KONČNE DOLOČBE

### Zastopanje, izvedbena komunikacija

#### 16. člen

Stranki po tem okvirnem sporazumu veljavno zastopajo in predstavljajo izključno njuni zakoniti zastopniki.

#### 17. člen

Ne glede na določilo prejšnjega člena je zaradi operativnejšega izvajanja tega okvirnega sporazuma predstavnik naročnika g. Tadej Kaluža, (tel: +386 1 58 89 452, e-naslov:



[tadej.kaluza@energetika-lj.si](mailto:tadej.kaluza@energetika-lj.si)), ki je s strani naročnika pooblaščen za poslovno sodelovanje z dobaviteljem po tem okvirnem sporazumu, predstavnik dobavitelja pa je g. \_\_\_\_\_ (tel: \_\_\_\_\_, e-naslov: \_\_\_\_\_), ki je s strani dobavitelja pooblaščen za poslovno sodelovanje z naročnikom.

Navedeni osebi iz prvega odstavka tega člena štejeta kot pooblaščen predstavnika strank okvirnega sporazuma. O morebitni spremembi navedenih oseb se morata stranki okvirnega sporazuma medsebojno pisno obvestiti v roku treh (3) dni po nastanku spremembe.

## **Poslovna skrivnost**

### 18. člen

Stranki okvirnega sporazuma soglašata, da predstavljajo tehnični podatki, dokumentacija, poslovne informacije ter drugi podatki in informacije, ki izvirajo iz tega okvirnega sporazuma oziroma v zvezi z njim, ali iz siceršnjega opravljanja dejavnosti ene ali druge stranke okvirnega sporazuma, poslovno skrivnost, ki sta jo dolžni varovati ves čas trajanja okvirnega sporazuma, razen podatkov, ki po veljavnih predpisih štejejo za javne.

### 19. člen

Stranki okvirnega sporazuma se obvezujeta, da brez pisnega soglasja druge stranke tretjim osebam ne bosta razkrili detajlov tega sporazuma v pisni, ustni, ne v elektronski obliki. Ta omejitev se ne nanaša na banke in druge pristojne organe, ki imajo pravico do vpogleda v posamezne podatke, oziroma v podatke navedene v 4. odstavku tega člena.

Če obstaja možnost, da se kateri stranki okvirnega sporazuma povzroči občutna škoda zaradi izdaje poslovne skrivnosti tudi po prenehanju veljavnosti okvirnega sporazuma, se podatki še naprej ohranjajo kot poslovna skrivnost, v vsakem primeru pa še najmanj pet let po prenehanju veljavnosti okvirnega sporazuma.

Stranka okvirnega sporazuma zaradi kršenja poslovne skrivnosti odškodninsko odgovarja za premoženjsko in nepremoženjsko škodo, in sicer za nepooblaščen širjenje podatkov in informacij, ki so bili označeni kot poslovna skrivnost in tistih podatkov in informacij, za katere bi stranka okvirnega sporazuma mogla in morala vedeti, da so poslovna skrivnost oziroma da z nepooblaščenim širjenjem takih podatkov lahko povzroči škodo.

Kot poslovna skrivnost po tem okvirnem sporazumu ne štejejo naslednji podatki:

- podatki, ki jih stranka okvirnega sporazuma razkrije s predhodnim soglasjem nasprotne stranke;
- podatki, ki jih stranka okvirnega sporazuma razkrije povezanim podjetjem, pooblaščenim osebam, svetovalcem, zunanjim sodelavcem, svoji banki ali drugim kreditnim institucijam, agencijam za zbiranje podatkov o kreditni sposobnosti ali potencialnim prevzemnikom pravic in obveznosti iz tega okvirnega sporazuma;
- podatki, ki jih je stranka okvirnega sporazuma dolžna razkriti na podlagi veljavnih zakonov, predpisov oziroma pravil upravljavcev prenosnega in/ali distribucijskega omrežja, oziroma v zvezi s sodnimi oziroma nadzornimi postopki, pod pogojem, da si stranka okvirnega sporazuma v okviru, kot ga dopušča zakon, predpis ali odredba, v dopustnem in razumnem obsegu prizadeva preprečiti razkritje teh podatkov ali ga omeji, o tem pa nemudoma obvesti nasprotno stranko okvirnega sporazuma;
- podatki, ki so ali postanejo javno znani na zakonit način in ne s kršitvijo določil tega člena.

## 20. člen

Poslovno skrivnost po prejšnjem členu tega okvirnega sporazuma sta stranki okvirnega sporazuma dolžni varovati s skrbnostjo dobrega gospodarstvenika in odgovarjati za izpolnjevanje te obveznosti za vse svoje delavce in kogarkoli tretjega, s katerega pomočjo izpolnjujeta svoje obveznosti iz naslova tega okvirnega sporazuma, kot za sami sebe.

### **Prenos pravic in obveznosti**

## 21. člen

Nobena stranka okvirnega sporazuma ne sme pravic in obveznosti iz tega okvirnega sporazuma, delno ali v celoti, prenesti na tretjo osebo brez predhodnega pisnega soglasja nasprotne stranke okvirnega sporazuma ter predhodnega prenosa obstoječih zavarovanj.

Stranki okvirnega sporazuma se obvezujeta, da bosta druga drugi takoj javili eventualne statusno pravne spremembe, do katerih bi prišlo na strani posamezne stranke okvirnega sporazuma v času po sklenitvi tega okvirnega sporazuma, in ki bi lahko vplivale na izvrševanje tega okvirnega sporazuma ter zagotovili prenos pravic in obveznosti iz tega okvirnega sporazuma na nove pravne subjekte. Šteje se, da je prenos pravic in obveznosti iz tega okvirnega sporazuma na nove pravne naslednike zagotovljen šele takrat, ko novi pravni naslednik pisno potrdi prevzem pravic in obveznosti iz tega okvirnega sporazuma in ko druga stranka okvirnega sporazuma izda pisno soglasje za tak prenos.

### **Odstop oziroma cesije denarnih terjatev**

## 22. člen

Stranki okvirnega sporazuma se zavezujeta, da po tem okvirnem sporazumu velja prepoved odstopa oziroma cesije denarnih terjatev, ki izvirajo iz predmetnega okvirnega sporazuma, drugim pravnim ali fizičnim osebam, razen bankam. V primeru odstopa denarne terjatve drugim pravnim ali fizičnim osebam, razen bankam, odstop nima pravnega učinka.

### **Protikorupcijsko določilo**

## 23. člen

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi naročila, na podlagi katerega je sklenjen ta okvirni sporazum ali pri izvajanju tega okvirnega sporazuma kdo v imenu ali na račun dobavitelja, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem obveznosti po tem okvirnem sporazumu ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku, organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, dobavitelju ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta okvirni sporazum ničen.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti okvirnega sporazuma iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

#### 24. člen

Dobavitelj se obvezuje, da bo kadarkoli v času veljavnosti tega okvirnega sporazuma oziroma kadarkoli v času izvajanja predmeta tega okvirnega, v roku 8 (osmih) dni od prejema poziva, naročniku posredoval podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komandistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe,

ki jih je naročnik, v skladu z določili šestega odstavka 14. člena ZIntPK-UPB2, dolžan predložiti Komisiji za preprečevanje korupcije, v kolikor le-ta to zahteva.

#### **Vsebina okvirnega sporazuma in reševanje sporov**

#### 25. člen

Za vse kar ta okvirni sporazum ne določa oz. ne določa drugače, veljajo neposredno določila Obligacijskega zakonika.

#### 26. člen

Morebitne spore, ki bi nastali v zvezi z izvajanjem tega okvirnega sporazuma, bosta stranki skušali rešiti sporazumno.

Če spora ne bo možno rešiti sporazumno, lahko vsaka stranka okvirnega sporazuma sproži postopek za rešitev spora pri stvarno pristojnem sodišču v Ljubljani.

### **XI. SKLENITEV OKVIRNEGA SPORAZUMA TER ŠTEVILO IZVODOV**

#### 27. člen

Okvirni sporazum je sklenjen ter začne veljati z dnem podpisa s strani obeh strank okvirnega sporazuma. V primeru, da se datuma podpisa razlikujeta, velja kasnejši datum.

#### 28. člen

Stranki okvirnega sporazuma (oz. vsak od podpisnikov tega okvirnega sporazuma v imenu in za račun posamezne stranke okvirnega sporazuma) zagotavljata, da imata vsa potrebna pooblastila in/ali dovoljenja ter potrebno poslovno sposobnost, za veljavno in zavezujočo sklenitev tega okvirnega sporazuma.

#### 29. člen

Morebitne spremembe oz. dopolnitve tega okvirnega sporazuma so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki in jih podpišeta obe stranki okvirnega sporazuma.

Če katerikoli od določil tega okvirnega sporazuma je ali postane neveljavno, to ne vpliva na ostala določila okvirnega sporazuma. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki sta ga želeli doseči stranki okvirnega sporazuma z neveljavnim določilom.

30. člen

Okvirni sporazum je sestavljen in podpisan v 5 (petih) enakih izvodih, od katerih prejme dobavitelj 2 (dva), naročnik pa 3 (tri) izvode.

**Podpisano**

**v ....., dne .....**

**v Ljubljani, dne ..... 2014**

**dobavitelj**

\_\_\_\_\_

zanj:

.....

.....

\_\_\_\_\_

**naročnik**

**JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA  
d.o.o.**

zanj:

direktor

Samo Lozej

\_\_\_\_\_

**POOBLASTILO  
ZA SODELOVANJE NA JAVNEM ODPIRANJU PONUDB**

POOBLASTITELJ:

---

---

(ime oz. naziv in sedež ponudnika)

ki ga zastopa: 

---

POOBLAŠČA:

---

---

(ime, priimek, naziv ter sedež pooblaščenca)

---

(razmerje do ponudnika)

- da zastopa interese ponudnika na javnem odpiranju ponudb,
- da aktivno sodeluje pri postopku odpiranja ponudb in poda svoje pripombe k vsebini zapisnika o odpiranju ponudb,
- da podpiše zapisnik o javnem odpiranju ponudb za oddajo naročila št. JPE-SDP-223/14 - Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:
  1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)
  2. Testiranje jeklenk za THT
  3. Snov za razgradnjo THT

---

(kraj, datum)

žig

---

(podpis odgovorne osebe)

## OVOJNICA

Izpolniti (naziv in naslov pošiljatelja), izrezati in nalepiti na kuverto oziroma ovitek!

Pošiljatelj (vlagatelj):		Prejem vloge (izpolni prejemnik- žig prejemnika):
Naziv:		
Naslov:		
<input checked="" type="checkbox"/> Ponudba <input type="checkbox"/> Sprememba <input type="checkbox"/> Umik		
Javno naročilo (predmet):		Prejemnik :
<b>Sukcesivne dobave sredstva za odoriranje zemeljskega plina THT, testiranje jeklenk za THT in dobave snovi za razgradnjo THT, po sklopih:</b> <b>1. Sredstvo za odoriranje zemeljskega plina - THT (tetrahidrotiofen C<sub>4</sub>H<sub>8</sub>S)</b> <b>2. Testiranje jeklenk za THT</b> <b>3. Snov za razgradnjo THT</b>		<b>JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o.</b> <b>Verovškova ulica 62</b> <b>p.p. 2374</b>  <b>1001 LJUBLJANA</b> <b>SLOVENIJA</b>  <b>NE ODPIRAJ – PONUDBA NA JAVNI RAZPIS!</b>
Številka JN:	<b>JPE-SDP-223/14</b>	
Rok za oddajo:	<b>11.09.2014 do 10.00 ure</b>	
		<b>JPE-JJ</b>